



经济及社会理事会

Distr.: Limited
12 March 2003
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第四十七届会议

2003 年 3 月 3 日至 14 日

议程项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：
二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别
会议的后续行动：审查联合国系统各实体将性别
观点纳入主流的情况

安道尔、* 澳大利亚、* 奥地利、* 比利时、巴西、布基纳法索、* 加拿大、* 智利、丹麦、爱沙尼亚、* 芬兰、* 法国、* 德国、希腊、* 冰岛、* 爱尔兰、* 以色列、* 意大利、列支敦士登、* 立陶宛、卢森堡、* 墨西哥、摩纳哥、* 荷兰、挪威、* 波兰、* 葡萄牙、* 大韩民国、罗马尼亚、* 南非、西班牙、* 瑞典、* 土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国和赞比亚：订正决议草案

将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案的主流

妇女地位委员会，

回顾其 2001 年 3 月 17 日第 45/2 号决议和 2002 年 3 月 15 日第 46/3 号决议、经济及社会理事会 2001 年 7 月 26 日第 2001/41 号决议和 2002 年 7 月 24 日第 2002/23 号决议及大会 2001 年 12 月 19 日第 56/132 号决议、2002 年 12 月 18 日第 57/182 号决议和 2002 年 12 月 20 日第 57/300 号决议，

欢迎《联合国千年宣言》¹ 及其关于促进两性平等和赋予妇女权利的呼吁，

* 依照经济及社会理事会职司委员会议事规则第 69 条的规定。

¹ 见大会第 55/2 号决议。

还欢迎经济及社会理事会决定将题为“将性别观点纳入联合国所有政策和方案的主流”的分项目纳入其议程，

又欢迎经济及社会理事会决定在 2005 年之前将一项协调部分专门用于审查和评估全系统执行其关于将性别观点纳入联合国所有政策和方案的主流的第 1997/2 号商定结论²的情况，

重申将性别观点纳入主流是促进两性平等的全球公认战略，

还重申将性别观点纳入主流是执行《北京行动纲要》³和大会第二十三届特别会议成果⁴的关键战略，

认识到促进妇女的机会、潜力和活动需要同时关注两个方面：旨在满足妇女在能力建设、组织发展和赋予妇女权力方面基本需求以及特别需求的方案；以及将两性平等问题纳入所有方案制定和实施活动，

强调委员会在促进性别主流化方面的推动作用，

1. **注意到**秘书长关于落实并执行第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议，特别是联合国系统各组织将性别观点纳入主流采取的措施和取得的进展的报告；⁵

2. **赞赏地注意到**秘书长报告陈述的联合国系统各实体进行的活动，包括：

- (a) 拟订和执行两性平等政策和战略；
- (b) 努力促进将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案；
- (c) 建立或加强体制机制，如妇女事务单位/两性平等问题协调中心、网络和工作队，以促进并加强各部门领域的能力；
- (d) 增强工作人员将性别观点纳入政策和方案主流的技能 and 能力；
- (e) 建立适当的监测、评价或其他进展情况报告机制，评价两性平等政策和战略的影响；
- (f) 执行旨在国家及国际两级增强对性别问题认识的方案和其他活动；
- (g) 在联合国系统内，特别是在区域及全球两级促进机构间活动，作为协调、交流信息和联合活动的手段；

² 见《大会正式记录，第五十二年，补编第 3 号》(A/52/3) 第四章第 4 段。

³ 见《第四次妇女问题世界会议的报告，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京》(联合国出版物，出售品编号 E.96.IV.13)。

⁴ 大会 S-23/2 号和 S-23/3 号决议。

⁵ E/CN.6/2003/2。

3. **呼吁**尚未采取行动的联合国系统各实体考虑执行这些措施和其它创新措施，努力实现性别主流化的各项目标；

4. **邀请**联合国系统所有实体在寻求关于两性平等和性别主流化目标的政府和政府间承诺过程中，查明政策框架和战略中的余留差距，评价这些框架和战略的作用，以便能够更好地拟订目标更明确的未来方案、能力建设和体制措施，实现各项预期成果；

5. **请**秘书长为此在提交给委员会第四十八届会议的关于落实并执行第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议，特别是联合国系统各组织将性别观点纳入主流采取的措施和取得的进展的报告中纳入以下内容：

(a) 评价在促进两性平等政策和战略框架及将性别观点纳入联合国系统各实体所有政策和方案的主流框架中的余留差距，以及有关处理这些差距的提议；

(b) 评价现有体制机制的作用和效力，以期在交付有关两性平等预期成果方面进一步利用这些机制；

(c) 概述联合国系统各实体现有的关于促进性别主流化的监测机制；

(d) 评价旨在促进联合国系统所有政策和方案重视性别观点的各项政策和战略的影响；

(e) 评价所有政策和方案领域在按性别分列的数据和按性别划分的信息中最重要的差距。

6. **请**经济及社会理事会考虑决定将2004年协调部分专门用于审查和评估关于将性别观点纳入联合国系统所有政策和方案主流的第1997/2号商定结论²在全系统范围内的执行情况。